

Y tercero, creo que en el fondo está aún por esclarecer de modo decidido qué entendemos por divinidad y por humanidad. Así, el autor habla de que «el peligro que corremos hoy día es que se haya desdibujado la divinidad de Jesucristo» (p.192). Tengo la impresión de que los cristianos tenemos un concepto de Dios que se ha amasado en una especie de ámbito epistemológico neutro y olvidamos el dato irrenunciable de que sólo descubrimos el verdadero rostro de Dios contemplando a Jesús de Nazaret. Muchas veces, de modo poco académico y provocador, me gusta preguntar a los fieles de la parroquia en qué momento de su vida creen ellos que Jesús fue más Dios, ¿cuando calmó la tempestad o cuando proclamó las Bienaventuranzas?, ¿cuando resucitó a Lázaro o cuando lavó los pies a sus discípulos? Hay que tener cuidado, por tanto, con extraer una conceptualización acerca de qué sea Dios que no esté amasada en la lógica de la revelación, especialmente descubierta en el rostro de Jesús. Del mismo modo, y aquí concuerdo con algunos análisis del autor, la humanidad es sentida en determinadas reflexiones cristológicas como un producto sin aristas de la modernidad, donde falta el dato de extrañamiento que desvela el hecho de que el cumplimiento de nuestra humanidad no es simplemente una culminación de nuestro anhelo más íntimos, sino la subversión de los mismos hasta donde nunca hubiéramos imaginado.

Para terminar, creo que este libro, escrito con maestría y con el mérito de una exposición clara y lineal que favorece seguir el desarrollo de su argumento, va a ser interesante en nuestro país para favorecer un debate rico acerca del momento teológico en el que actualmente nos encontramos.—JOSÉ SERAFÍN BÉJAR BACAS.

THEODORET OF CYRUS, *The Questions on the Octateuch* (Greek text revised by JOHN F. PETRUCCIONE; English Translation with introduction and commentary by † ROBERT C. HILL) (The Library of Early Christianity 1 and 2), The Catholic University of America Press, Washington D.C. 2007. Volume 1: *On Genesis and Exodus*, civ + 345p., ISBN: 978-0-8132-1499-3. Volume 2: *On Leviticus, Numbers, Deuteronomy, Joshua, Judges, and Ruth*, xxxii + 431p., ISBN: 978-0-8132-1501-3.

Las *cuestiones* sobre el Octateuco de Teodoreto de Ciro inauguran una prometedora colección de textos del cristianismo primitivo promovida por la Catholic University of America. Se trata de una edición bilingüe y, con ello, de la primera traducción de esta obra a una lengua moderna. Con las *cuestiones* Teodoreto remata su amplia obra exegética, comentando cuestiones y pasajes del Octateuco de diversa índole y extensión. Por ejemplo, a Ruth solamente le dedica dos, de las 369 del total.

La amplia introducción del primer volumen (xix-civ) está dedicada a una presentación general de Teodoreto y su obra (xix-iv), explicaciones sobre el texto griego de esta edición (lvii-lxxxv), una lista bibliográfica (lxxxvii-xcvi) y de siglas (xcii-civ). Las abreviaturas (xi-xviii), la bibliografía y las siglas también se reproducen al comienzo del segundo volumen. Este segundo volumen se remata con diversos índices: escri-

turístico (379-397), general: nombres y conceptos (399-427) y de autores modernos (429-431).

Para su trabajo se refieren con mucha frecuencia a la primera edición crítica de las *questiones* a cargo de N. Fernández Marcos y A. Sáenz Badillos (Madrid 1979), así como a la producción científica del primero más ligada a las *questiones*. Además, reconocen en repetidas ocasiones la ayuda epistolar del primero para resolver numerosos interrogantes y dudas (ej.: vii, lxxi nota 47, lxxv). Al no especialista le sorprende de la crítica implacable a la que se somete a la edición de Madrid de las *questiones* (lxvi-lxxxv). Evidentemente, ninguna obra es perfecta. Pero llama la atención que se atreva a ofrecer prácticamente una nueva edición del texto griego (lxxiii), por supuesto con un aparato crítico sin parangón con la edición de Madrid, y sin haber colacionado directamente y de manera completa los 31 manuscritos, además de otros quince para pasajes seleccionados como hicieron en su trabajo pionero los editores madrileños. Más sorprende que uno de los criterios, aunque secundario, para variar la puntuación hayan sido las normas del inglés actual (lxxvi). De aquí se han seguido ciertos cambios (lxxvi), aunque se supone que con fundamento en la gramática griega y para facilitar la comprensión. Me parece un criterio altamente peligroso para solucionar las dificultades textuales y un coladero para poner en la pluma de Teodoreto lo que el editor piensa que debería pensar. Todavía las menos de noventa notas textuales (lxxiii) podrán aportar alguna justificación, para la fijación de un texto que no es fácil. Sin embargo, haber introducido cambios significativos sobre la mejor edición crítica, sin proporcionar el aparato científico y la justificación racional de dichas opciones deja al lector ante el capricho del editor y con muchas menos garantías que la edición que tan duramente critica y sobre la que, sin embargo, se apoya constantemente.

La traducción permitirá que se amplíen los estudios sobre esta obra de Teodoreto, que representa un testimonio fundamental para la historia del texto septuagintal, en particular para verificar hasta qué punto hubo una recensión antioquena del AT, llamada normalmente luciánica, de la que las *questiones* de Teodoreto son una fuente y testigo privilegiado, con un marchamo exegético típicamente antioqueno.—GABINO URÍBARRI, S.J.

PRIEUR, JEAN-MARC, *La croix chez les Pères (du I^{er} au début du IV^e siècle)* (Cahiers de Biblia Patriótica 8, Université Marc Bloch, Strasbourg 2006), 230p., ISBN: 2-906805-07-6.

La introducción (5-10) plantea con claridad el tema de este libro: dado el escándalo de la cruz, rastrea cómo la han entendido los cristianos desde comienzos del siglo II hasta el comienzo del siglo IV. El autor repasa el dossier de todos los textos pertinentes, incluyendo los apócrifos y otros escritos de carácter gnóstico, además de los autores y obras patrísticas más significativas. En cada caso se aporta el texto o los textos principales, se comenta su significado teológico, las interconexiones con textos anteriores, siempre centrando la atención en la cruz, más que en la pasión, la crucifixión o el sentido de la pasión y resurrección de Jesucristo, si bien no se puede pres-